

Zeitschrift: Swiss review : the magazine for the Swiss abroad
Herausgeber: Organisation of the Swiss Abroad
Band: 46 (2019)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Discover the slopes and the Swiss mountains

Snowy landscapes, winter sports and camping – all that is on the programme for teens and young adults this winter.

The Organisation of the Swiss Abroad's Youth Service is organising two sports camps in the Vaud Alps and the Pennine Alps in Valais. Participants will be able to see in the new year with young people from all over the world, whilst discovering and exploring the joys of the slopes.



New Year Ski camp in Les Diablerets (VD)

27.12.2019 – 4.1.2020

Participants will be met with a varied programme at the heart of the Vaud Alps. As well as ski or snowboard lessons in small groups and a rich programme of accompanying events, there will also be time for meeting new faces. Camp members will be looked after by a team of trained and enthusiastic instructors. This programme is intended for teenagers aged 15–18.

www.lesbosquets.ch and www.villars-diablerets.ch/en/

Winter sports camp in Anzère (VS)

27.12.2019 – 4.1.2020

This winter, we are also offering a winter sports camp in the Pennine Alps for young adults aged 18 and over. The ski and snowboard camp will take place in Anzère. For a look at the ski resort, see: www.anzere.ch

Registration opening date

The registration form for the winter camps will be available online from 2 September 2019. More detailed information on the camps and the registration forms are on our websites: www.aso.ch und www.swisscommunity.org (MB)

Contact the Youth Service

Youth Service of the Organisation of the Swiss Abroad (OSE),
Alpenstrasse 26, 3006 Berne;
tel. +41 31 356 61 00, email: youth@aso.ch
Facebook: www.facebook.com/ASOyouth

Travel there with ease by public transport

The Swiss Travel Pass Youth enables young Swiss Abroad to travel independently to their winter destinations – and throughout the whole country.

www.myswitzerland.com/swisstravelsystem

Winter camp for children aged 8 to 14 years old

Whether they are skiers or snowboarders, beginners or advanced, Swiss children living abroad aged 8 to 14 will have a great time at our winter camp.

Winter camp in Valbella (GR)

Date: Thursday, 26 December 2019 to Saturday, 4 January 2020

Number of participants: 42

Cost: CHF 900 (contribution to the camp)

Ski or snowboard hire: approx. CHF 150

Registration deadline: 30 September 2019

Registration

The exact details of the winter camp and the registration form will be available from Monday 2 September 2019 at <https://sjas.ch/en>.

Reduced contribution rates will be granted in exceptional cases. The form required for that can be requested on the registration form. We are also happy to post you our information brochure on request.

For more information, please contact:

Foundation for Young Swiss Abroad (FYSA)
Alpenstrasse 26, 3006 Bern, SWITZERLAND
Tel. +41 31 356 61 16, Fax +41 31 356 61 01
Email: info@sjas.ch, www.sjas.ch

Let's go to JUSKILA!

Six hundred 13-14-year-olds will attend a week-long snow sports camp in Lenk in the Bernese Oberland from 2 to 8 January 2020, marking the 79th edition of the event. The 600 draw winners will include 25 Swiss Abroad.

A further chapter in the history of JUSKILA will begin on 2 January 2020 when 600 boys and girls aged 13 and 14 travel from all over Switzerland by special train to Lenk in Simmental. It is the 79th time that Swiss Ski and its partners are holding the largest snow sports camp in Switzerland. This time it is the turn of children born in 2005 and 2006.

Swiss children abroad who would like to take part in the winter camp for young people (JUSKILA) must be able to communicate in at least one of Switzerland's three national languages (German, French or Italian). A draw will be held for the camp spots. The prize includes participation in the camp, including snow sports lessons, food and accommodation. Parents are responsible for organising

and funding the outbound and return journeys. The winners of the 25 places for the Swiss Abroad will be announced at the end of September.

Camp costs

The prize includes train tickets that are valid within Switzerland, food, accommodation, ski pass, snow sports lessons, etc. **CHF 120**

Rental costs for the winter sports equipment
Skis, poles and ski shoes **CHF 50**
or Snowboard and snowboard boots **CHF 150**

Registration form for the draw – JUSKILA Lenk (2 to 8 January 2020)

Please fill out clearly in block letters.

First name: _____

Surname: _____

Street: _____

Postcode, City: _____

Country: _____

Date of birth: _____

Legal guardian's name: _____

Girl Boy

Municipality of origin in Switzerland (See passport/ID): _____

Parents' email: _____

Parents' telephone number: _____

Type of sport: Alpine skiing Snowboarding

Just tick one box! After the draw, it will no longer be possible to change sport.

Child's language: German French Italian

Guardian's signature: _____

Child's signature: _____

Please send in the registration form with a copy of the Swiss passport of one parent or of the child by 15 September 2019 (date of receipt) to:

Foundation for Young Swiss Abroad (FYSA),
Alpenstrasse 26, 3006 Bern, SWITZERLAND

Information: Foundation for Young Swiss Abroad (FYSA),
Tel. +41 31 356 61 16, Fax +41 31 356 61 01,
Email: info@sjas.ch, www.sjas.ch